

## Rules and Guidelines

# NARRATING EQUALITY

## International Children's Literature Award

### Seventh edition

---

#### ART 1. Narrating equality

---

*The International Award NARRATING EQUALITY* was created by the **Woman to be** Association in 2012, supported and sponsored over the years by numerous entities, both public and private.

**NARRATING EQUALITY** is a literary award that aims to provide young readers stories that offer alternative models of femininity and masculinity and new gender relationships, based on interchanging roles and psychological features and behaviors.

The principles that have inspired this award are the ones that appear in the "*Codice di autoregolamentazione Polite*", a code written in 2000 and signed by the *AIE* (Italian Editors Association) within the context of the "*Polite*" project (*Pari Opportunità nei Libri di Testo - Equal Opportunities in Textbooks*). This code outlines the guidelines for editing textbooks for schools, so the published books properly address the subject of gender equality and be free of sexist prejudices. The same guidelines are applied for creating children's books that tackle gender topics.

The characteristics of this seventh edition consist in continuing the effort to spread the award more and more extensively, reinforcing not only its European but also its **INTERNATIONAL** dimension, in the light of the prestigious recognitions achieved by the publication of the last winning work.

It should be noted that at the European level, and possibly within other continents, children's literature awards with the theme of gender identity and contrast with stereotypes as the central axis are still missing. This reinforces and confirms the significance and uniqueness of the **Narrating Equality Award**.

---

#### ART 2. Guidelines

---

- Offer balanced representations of differences, not only in the frequency in which both genders are represented in scale, but also on the activities carried out.
- Promote a culture in which gender equality and respect are core: the female and male protagonists from the stories should be represented in various roles and situations (especially going further than the traditional dichotomy between private-family/female and social/work-male) to offer a wide variety of positive identifications to readers both girls and boys. It is also wished to have stories in which both male and female collaborate simultaneously in family and caring activities.
- Use language in a different manner, avoiding sexist stereotypes to expose the neutral nature of communication.

---

#### ART 3. Eligibility

---

Any citizen that is 18 years or older can participate in the only category foreseen: **Narrating Equality International Children's Literature Award** for authors of children's books, in the previous proceeding of the delivery before the deadline.

#### **ART 4. Participation**

---

The texts presented have to be unpublished before. They can be submitted in Italian, Spanish or English.

The participants commit to, under their own responsibility, to present texts that have not been presented to other literary contests at the same time or that have been submitted to a Publishing House and are under consideration.

The texts can be submitted between the **9th of March 2021** and till the **25th of April 2021**. The latter being the ultimate deadline, not accepting texts submitted after this date. The date of submission is considered to be the date of the receipt of the e-mail with the attached text.

The registration into the contest is free of charge.

##### **Texts in ITALIAN AND ENGLISH**

Digital format texts have to be sent in PDF to the following email address: [womantobe@gmail.com](mailto:womantobe@gmail.com)

No texts will be accepted in any other format than PDF.

##### **Texts in ENGLISH AND SPANISH**

Digital format texts have to be sent in PDF to the following email addresses:

[info@nubeocho.com](mailto:info@nubeocho.com)

No texts will be accepted in any other format than PDF.

The subject of the email should include: Narrating Equality

#### **ART 5. Text content**

---

The presented text has to be suitable to be published as an illustrated book aimed at an age group between 3 and 8 years old. The topic of the text has to be coherent with the guidelines of the contest (see point 1).

**The text cannot be longer than 2.500 characters (including spaces).** The publishing house will handle the layout of the text, since the illustrated book genre requires the harmony between text and illustrations.

The winning text can be modified for editing purposes in case it is necessary to adapt it to peculiar characteristics of the illustrated book genre.

The participant may suggest a division into "double spreads" (one illustration for each double spread) that helps to understand the book. This will be appreciated by the jury as a characteristic that demonstrates knowledge of childrens' picture books. However, these indications will not be mandatory and in no case will imply any type of limitation on the part of the editing, which will be the sole responsibility of NubeOcho publishing house.

Both the nature of the participation in the contest rules as well as the European, Italian and Spanish laws are a fundamental requirement for the admission. The text cannot contain any elements that are obscene, racist or contain any form of violence.

#### **ART 6. Submission of the texts**

---

Alongside the texts, a **PARTICIPANT SHEET in PDF** has to be submitted, which specifies the following information: **full name**, date of birth, address, telephone number, email address of the author and the title of the text.

The PARTICIPANT SHEET is at the end of these rules.

#### **ART 7. Selection of the works**

---

The Jury of the contest will analyze all the submissions received until the **25th of April 2021** (inclusive) and will select five works deserving mention, becoming thus the finalists.

Every judge will then evaluate the finalists and attribute to each text a score from 0 to 5, in which 5 is the highest score.

The total points attributed by every judge will represent the final basis for voting.

The final ranking will be drawn up with the final voting. In case of a tie, the winner will be chosen by the President of the Jury.

The President of the **Woman to be** Association will be the President of the Jury, next to experts, both Spanish and Italian, who specialize in children's books and young literature, university research and publishing sector. The selection will be irrefutable and unappealable.

The selection of the winner and the deserving mention of the finalists will be decided by **10 May 2021** and will be published on: [www.narratingequality.com](http://www.narratingequality.com)

The **Woman to Be** Association will be in charge of contacting the finalists via email or telephone.

## **ART 8. Prize**

---

The publication and official presentation of the winning text will take place in **March 2022**, within the framework of an event held at a significant venue, which will be publicized beforehand and the finalists notified in advance.

**The first finalist will win a cash prize of 1.000 Euros**, as an advance of Royalties of the book that will be published and distributed in both Italian and Spanish. The publishing house **NubeOcho** reserves the right of possible publication in English or other languages.

The winning author will sign an international rights contract with the publishing house **NubeOcho** in which the percentages of rights over the book will appear, both for the countries in which it will be published, as well as for others in which the book can be sold by the publisher and by the international sales agents.

No other cash prizes are foreseen for the other finalists.

**NubeOcho** publishing house will choose the illustrator for the book.

The **Woman to Be** Association and **NubeOcho** will work on promoting the awarded published book at the international level. After the announcement, the news will be transmitted within the scope of children's books and young literature circles (publishing houses, magazines, European associations that promote reading, European teacher associations, specialized libraries and bookstores, journalists, entities, associations and professionals, etc.).

All the finalists will be invited to participate in other initiatives of the program.

## **ART 9. Publication**

---

The winning text will be published in both Italian and Spanish, with a print run of at least 1500 copies for each language. The winner will receive from the **NubeOcho** publishing house annual reports of sales in all countries where the book has been distributed.

## **ART 10. General Conditions**

---

The registration in the contest implies accepting all of the contest rules included in this document.

The registration in the contest implies accepting the Jury's decision, that the participants have to consider irrefutable and unappealable.

## **ART 11. Legal Terms**

---

The participants in the contest authorize, from this moment forward, the use of their own image (photographs, videos, etc.) for the publication and publicity of the book. They also authorize the use of the images for advertising and promotional purposes of the contest and eventual presentations, without expecting any compensation from the association **Woman to be**.

With the acceptance of these contest rules, **Woman to be** association is authorized to use the personal information in agreement with the current legislation.

These rules will be at the disposal of whoever asks for them to the **Woman to be** association and can be downloaded through the website [www.narratingequality.com](http://www.narratingequality.com) in all three languages (Spanish, Italian and English).

**CONTACT:**

Associazione **Woman to be**

Via delle Bocchette ang. Via dei Fabbri 55041

Capezzano Pianore - Camaiore (Lu)

Telephone: 338 29.45.995 (from Monday to Friday, between 15.00 - 19.00)

Fax: 0584 42.61.96

Email: [womantobe@gmail.com](mailto:womantobe@gmail.com) - [www.narratingequality.com](http://www.narratingequality.com)

Only shortlisted authors will be contacted.

PARTICIPATION SHEET

# Narrating Equality

International Children's Literature Award  
7TH EDITION

Name and Surname

---

Date and Place of Birth

---

Address

---

Telephone

---

E-mail

---

Title of the Presented Text

---

Passport or National ID  
Number

---

Fiscal Code(Only for Italian  
Citizens)

---

**The candidate declares the complete acceptance of the contest rules.**

Signature

Place and Date

---